KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1059/2007

(2007. gada 14. septembris)

par pastāvīga konkursa izsludināšanu Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai Kopienas tirgū

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju [1], un jo īpaši tās 40. panta 2. punkta d) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz Kopienas cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību [2], 39. panta 1. punktā paredzēts, ka intervences aģentūras var pārdot cukuru tikai pēc tam, kad Komisija par to ir pieņēmusi lēmumu.

(2) Šādu lēmumu pieņēma ar Komisijas 2006. gada 7. jūlija Regulu (EK) Nr. 1039/2006 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Beļģijas, Čehijas, Spānijas, Īrijas, Itālijas, Ungārijas, Polijas, Slovēnijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai Kopienas tirgū [3]. Minētajā regulā paredzēts, ka piedāvājumu iesniegšanas termiņš uz pēdējo konkursa daļu ir no 2007. gada 13. līdz 26. septembrim.

(3) Paredzams, ka lielākajā daļā attiecīgo dalībvalstu cukura intervences krājumi turpinās pastāvēt arī pēc pēdējā piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām. Lai nodrošinātu nepārtrauktas tirgus vajadzības, ir lietderīgi izsludināt turpmāku pastāvīgu uzaicinājumu uz konkursu, lai šos krājumus darītu pieejamus iekšējā tirgū.

(4) Lai varētu salīdzināt dažādas kvalitātes cukura piedāvājuma cenas, piedāvājuma cena būtu jāpiemēro cukuram, kura standarta kvalitāte atbilst Regulas (EK) Nr. 318/2006 I pielikumā aprakstītajai kvalitātei.

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 952/2006 42. panta 2. punkta c) apakšpunktu ir lietderīgi noteikt minimālo daudzumu katram pretendentam vai partijai.

(6) Ņemot vērā situāciju Kopienas tirgū, ir jāparedz, ka Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu katrai konkursa daļai.

(7) Minimālā pārdošanas cena attiecas uz standarta kvalitātes cukuru. Jāparedz noteikumi pārdošanas cenas pielāgošanai.

(8) Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūrām jāpaziņo Komisijai par konkursiem. Konkursa pretendentiem jābūt anonīmiem.

(9) Lai nodrošinātu intervences cukura krājumu pareizu pārvaldību, jāparedz, ka dalībvalstis paziņo par faktiski pārdoto cukura daudzumu.

(10) Regulas (EK) Nr. 952/2006 59. panta otrajā daļā paredzēts, ka Komisijas Regula (EK) Nr. 1262/2001 [4] joprojām ir piemērojama cukuram, kas pieņemts intervencē pirms 2006. gada 10. februāra. Tomēr intervences cukura tālākai pārdošanai šāds nošķirums nav vajadzīgs, un tās īstenošana dalībvalstīm radītu administratīvas grūtības. Tāpēc intervences cukura tālākai pārdošanai Regula (EK) Nr. 1262/2001 nav jāpiemēro.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūras, izsludinot pastāvīgu konkursu, piedāvā pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū maksimālo kopējo daudzumu 601 981 tonnu cukura, kas pieņemts intervencē un ir pieejams pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū.

---

[1] OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 247/2007 (OV L 69, 9.3.2007., 3. lpp.).

[2] OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 551/2007 (OV L 131, 23.5.2007., 7. lpp.).

[3] OV L 187, 8.7.2006., 3. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1555/2006 (OV L 288, 19.10.2006., 3. lpp.).

[4] OV L 178, 30.6.2001., 48. lpp. Regula atcelta ar Regulu (EK) Nr. 952/2006.

Katrai dalībvalstij noteiktais maksimālais cukura daudzums ir norādīts I pielikumā.

2. pants

1. Pieteikumu iesniegšanas termiņš uz pirmo konkursa daļu sākas 2007. gada 1. oktobrī un beidzas 2007. gada 10. oktobrī plkst. 15.00 pēc Briseles laika.

Pieteikumu iesniegšanas termiņš uz otro un turpmākajām konkursa daļām sākas pirmajā darbdienā pēc iepriekšējā termiņa beigu datuma. Termiņš beidzas plkst. 15.00 pēc Briseles laika:

— 2007. gada 24. oktobrī,

— 2007. gada 7. un 21. novembrī,

— 2007. gada 5. un 19. decembrī,

— 2008. gada 9. un 30. janvārī,

— 2008. gada 13. un 27. februārī,

— 2008. gada 12. un 26. martā,

— 2008. gada 9. un 23. aprīlī,

— 2008. gada 7. un 28. maijā,

— 2008. gada 11. un 25. jūnijā,

— 2008. gada 9. un 23. jūlijā,

— 2008. gada 6. un 27. augustā,

— 2008. gada 10. un 24. septembrī.

2. Piedāvājuma cena attiecas uz balto cukuru un jēlcukuru, kuru standarta kvalitāte aprakstīta Regulas (EK) Nr. 318/2006 I pielikumā.

3. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 952/2006 42. panta 2. punkta c) apakšpunktu piedāvājuma minimālais daudzums katrai partijai ir 250 tonnas, ja vien attiecīgajai partijai pieejamais daudzums nav mazāks par 250 tonnām. Šādos gadījumos jāizsludina konkurss par pieejamo daudzumu.

4. Piedāvājumi ir jāiesniedz tajās intervences aģentūrās, kuru rīcībā ir I pielikumā norādītie cukura daudzumi.

3. pants

Divu stundu laikā pēc 2. panta 1. punktā noteiktā piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām attiecīgās intervences aģentūras paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem.

Konkursa pretendenti netiek identificēti.

Par konkursam iesniegtajiem pieteikumiem jāpaziņo elektroniski saskaņā ar II pielikumā ievietoto paraugu.

Ja nav iesniegts neviens piedāvājums, dalībvalsts informē par to Komisiju tajā pašā termiņā.

4. pants

1. Komisija nosaka attiecīgajai dalībvalstij minimālo pārdošanas cenu vai nolemj nepieņemt piedāvājumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 39. panta 2. punktā minēto procedūru.

2. Intervences cukuram, kura kvalitāte neatbilst standarta kvalitātei, dalībvalstis pielāgo faktisko pārdošanas cenu, pēc analoģijas piemērojot attiecīgi Regulas (EK) Nr. 952/2006 32. panta 6. punktu un 33. pantu.

3. Ja, pieņemot piedāvājumu par minimālo cenu saskaņā ar 1. punktu, attiecīgajai dalībvalstij pieejamais daudzums tiktu pārsniegts, piedāvājums jāierobežo līdz tādam daudzumam, kāds vēl ir pieejams.

Ja, pieņemot kādas dalībvalsts visu to pretendentu piedāvājumus, kuri piedāvā to pašu cenu, šai dalībvalstij tiktu pārsniegts pieejamais daudzums, tad pieejamais daudzums tiek piešķirts šādi:

a) sadalot daudzumu starp attiecīgajiem pretendentiem proporcionāli kopējiem daudzumiem katrā viņu piedāvājumā, vai

b) proporcionāli sadalot starp attiecīgajiem pretendentiem, ņemot vērā katram pretendentam noteikto maksimālo apjomu tonnās, vai

c) lozējot.

4. Vēlākais piektajā darbdienā pēc tam, kad Komisija ir noteikusi minimālo pārdošanas cenu, attiecīgās intervences aģentūras saskaņā ar III pielikumā sniegto paraugu paziņo Komisijai, kāds ir katrā konkursa daļā pārdotais cukura daudzums.

5. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 952/2006 59. panta otrās daļas, minēto regulu piemēro, lai līdz 2006. gada 10. februārim intervencei pieņemto cukuru pārdotu tālāk, kā noteikts šīs regulas 1. pantā.

6. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 14. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

Dalībvalstis, kurām ir intervences cukurs

Dalībvalsts	Intervences aģentūra	Intervences aģentūrā esošais un pārdošanai iekšējā tirgū pieejamais daudzums (tonnās)
Beļģija	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	21 409
Čehija	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	30 754
Īrija	Intervention Section on Farm Investment Subsidies and storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (00 353) 536 34 37 Fax (00 353) 914 28 43	12 000
Spānija	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	24 084
Itālija	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61	322 915
Ungārija	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	100 462
Slovākija	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Zviedrija	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II PIELIKUMS

Paraugs 3. pantā minētajam paziņojumam, kas iesniedzams Komisijai

Veidlapa (*)

Konkursa … daļa intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai

Regula (EK) Nr. 1059/2007

1	2	3	4	5
Dalībvalsts, kas pārdod intervences cukuru	Pretendentu numerācija	Partijas Nr.	Daudzums (tonnās)	Piedāvājuma cena (EUR/100 kg)
	1 2 3 utt.			

(*) Fakss jāsūta uz šādu numuru: (32-2) 292 10 34.

III PIELIKUMS

Paraugs 4. panta 4. punktā minētajam paziņojumam, kas iesniedzams Komisijai

Veidlapa (*)

Konkursa … daļa … intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai

Regula (EK) Nr. 1059/2007

1	2
Dalībvalsts, kas pārdod intervences cukuru	Faktiski pārdotais daudzums (tonnās)

(*) Fakss jāsūta uz šādu numuru: (32-2) 292 10 34.